

ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ «ЕЛЕКТРОПРИВРЕДА СРБИЈЕ», БЕОГРАД
Ул. царице Милице 2
Број: 1823/16-14
Београд, 29-08-2014



Предмет: додатна појашњења бр. 1 у складу са чланом 63. став 3. Закона о јавним набавкама („Службени гласник Републике Србије“ број 124/12) у отвореном поступку јавне набавке консултантских услуга за пројекат услуга „Процес раздвајања - Трансформација Оператора дистрибутивног система (ОДС) и Снабдевача“, ЈН број 48/14/ДДЕЕ, за коју је Позив за подношење понуда објављен на Порталу јавних набавки дана 12.08.2014. године

Пет и више дана пре истека рока предвиђеног за подношење понуда у предметном поступку јавне набавке, заинтересовано лице је путем електронске поште Наручиоцу поднело захтев за додатне информације, односно појашњења, у вези са којим Наручилац, односно Комисија за јавну набавку, имајући у виду одредбу члана 54. став 12. тачка 1) Закона, у року од три дана од пријема захтева даје следеће информације, односно појашњења:

Питање 1:

Да ли мора бити 20 консултаната запослених код Понуђача или се сматра да је 20 консултаната заједно (Понуђач + подизвођач)?

Одговор 1:

Дефинисани услов кадровског капацитета у смислу броја запослених консултаната може испунити Понуђач самостално или овај услов могу испунити заједно чланови Групе понуђача која подноси заједничку понуду.

Наведени услов кадровског капацитета Понуђач не може испунити преко Подизвођача, нити заједно са Подизвођачем.

У складу са тачком 4.4 Одељка 4 Конкурсне документације све услове у вези са капацитетима из члана 76. Закона, Понуђач испуњава самостално без обзира на ангажовање Подизвођача.

Међутим, све услове у вези са капацитетима из члана 76. Закона понуђачи из Групе испуњавају заједно, на основу достављених доказа у складу одељком 4 Конкурсне документације:

Питање 2:

Пошто смо фирма из Републике ..., да ли морају бити апсолутно сви обрасци издати од стране надлежних органа Републике ... преведени од стране судског тумача и оверени код нотара или то није потребно за неке од докумената (ако не молимо Вас, да нам објасните које документе не требамо преводити)?

Одговор 2:

У случају када Понуђач има седиште у страниј држави, документа којима Понуђач доказује испуњеност тражених услова морају бити издата од стране надлежних органа те државе.

Страна 1 од 3

Ако се у држави у којој Понуђач има седиште не издају докази из члана 77. став 1. тачка 1) до 4) Закона, Понуђач може, уместо доказа, приложити своју писану изјаву, дату под кривичном и материјалном одговорношћу оверену пред судским или управним органом, јавним бележником или другим надлежним органом те државе.

Понуда са свим прилозима мора бити сачињена, на српском и/или енглеском језику. Ако је неки доказ или документ на другом страном језику, исти мора бити преведен на српски или енглески језик и оверен од стране овлашћеног преводиоца/тумача.

Ако Понуда са свим прилозима није сачињена на српском и/или енглеском језику, Понуда ће бити одбијена, као неприхватљива.

Наведена обавеза коришћења српског или енглеског језика у Понуди се односи на све образце, прилоге и документа које Понуђач доставља у понуди.

Питање 3:

„Најмање 4 ППР из РРЕУ од којих су 2 СПР из РР у претходних 5 година са комбинованом вредности од \geq €3 мил.“ – да ли је довољно, да имају Понуђач и подизвођач заједно као тражено?

Одговор 3:

Дефинисани услов пословног капацитета у смислу броја корпоративних референци може испунити Понуђач самостално или овај услов могу испунити заједно чланови Групе понуђача која подноси заједничку понуду.

Наведени услов пословног капацитета Понуђач не може испунити преко Подизвођача, нити заједно са Подизвођачем.

У складу са тачком 4.4 Одељка 4 Конкурсне документације све услове у вези са капацитетима из члана 76. Закона, Понуђач испуњава самостално без обзира на ангажовање Подизвођача.

Међутим, све услове у вези са капацитетима из члана 76. Закона понуђачи из Групе испуњавају заједно, на основу достављених доказа у складу одељком 4 Конкурсне документације:

Питање 4:

Замолила бих Вас да одложите рок за подношење понуда. За нас није могуће да поднесемо неке од тражених докумената, посебно референце, на време, а из разлога годишњих одмора.

Да ли можете одговорити да ли је могуће одлагање рока за подношење понуда?

Одговор 4:

Да. Обавештење о продужењу рока за подношење понуда ће бити објављено данас.

Ова додатна појашњења се достављају електронским путем подносиоцу захтева и објављују на Порталу јавних набавки и интернет страници Наручиоца.



Прилог:

- Текст Додатна појашњења бр. 1 на енглеском/српском језику

Копија:

- Архива
- Комисија за јавну набавку